

**Zeitschrift**  
für das gesamte Feuerwehrewesen,  
für Rettungsdienst und Umweltschutz

# BRANDSchutz

**Deutsche  
Feuerwehr-Zeitung**

Herausgegeben in Zusammenarbeit  
mit den Dienststellen für Feuerwehrewesen  
und Katastrophenschutz bei den Innen-  
ministern der Bundesländer,  
dem Deutschen Feuerwehrverband (DFV),  
der Arbeitsgemeinschaft  
betrieblicher Brandschutz (AGBB),  
dem Werkfeuerwehrverband (WFV),  
dem Normenausschuss Feuerwehrewesen  
(FNFV) und  
der Arbeitsgemeinschaft der Leiter  
der Berufsfeuerwehren (AGBF)

# Inhaltsverzeichnis

Verlag  
W. Kohlhammer GmbH  
Stuttgart

**Schwerpunktt Themen 2003:**

Geschichte 2/ 62 – 146  
 Baden-Württemberg 5/ 334 – 389

Der Jahrgang 2003 umfasst 940 redaktionelle Seiten.  
 Die Deutsche Feuerwehr-Zeitung umfasst 60 Seiten

**A**

Adam, Hanns-Ulrich 3/240  
 Adam, Michael 12/921  
 Alrutz, Klaus 11/826  
 Angerhöfer, Gerlinde 8/558  
 Armbrüster, Michael 8/598

**B**

Bank, Dietrich 1/19  
 Bauch, Markus 7/491,  
 9/700  
 Becker, Wolf-Michael 8/598  
 Beerbühl,  
 Hubertus Schulte 10/778  
 Behrens, Michael 7/526,  
 11/848  
 Behr von, Christian 11/807  
 Belitz, Hans-Joachim 2/165  
 Berg, Gert 9/730  
 Bergdoll, Roy 7/480  
 Bernadelli 7/491  
 Bischel, Konrad 4/313  
 Bräutigam, Andreas 12/904  
 Broemme, Albrecht 1/2,  
 7/506

**C**

Callies, Oliver 3/246  
 Cantarel 9/703

**D**

Deckers, Thomas 8/598  
 Dentz, Udo 5/375  
 Demke, Roland 12/893  
 Dinslage, Jürgen 12/934  
 Domke, Jürgen 11/844  
 Dongus, Willi 5/353  
 Dresen, Hans-Peter 7/495

**E**

Eidemüller, Ulrich 11/839  
 Eipper, Gabriele 2/193,  
 7/526,  
 9/724,  
 10/783,  
 11/848  
 Elger, Uwe 2/171,  
 3/236  
 Eschmann, Thomas 4/285  
 Eyting, Gereon 7/482

**F**

Feyrer, Johannes 2/176,  
 4/274  
 Fiebach, Jörg 10/786  
 Fiedler, Siegfried 1/24,  
 11/803,  
 11/817  
 Finteis, Thorsten 5/367  
 Fischer,  
 Frank-Michael 2/164,  
 9/725  
 Fischer, Ralf 9/720  
 Fleck, Adolf 2/191  
 Franz, Kurt 6/467

**G**

Gehle, Markus 10/767  
 Gessmann, Bernd 9/712  
 Gihl, Manfred 5/397  
 Gläser, Heinz 2/90,  
 2/205,  
 5/390,  
 10/773,  
 12/922  
 Gorissen, Bettina 8/587  
 Graber, Andreas 11/834,  
 12/904

Gressmann,  
 Hans-Joachim 1/8,  
 6/423  
 Gröninger, Norbert 7/490

**H**

Haag, Wolfgang 4/276  
 Haase, Joachim 2/73  
 Hagen, Karl-Heinz 1/28  
 Hansmann,  
 Hans-Wilhelm 1/15  
 Hase, Michael 2/119  
 Heidenreich, Sören 6/416  
 Heissenberg, Bernd 1/33  
 Heller, Thomas 3/231  
 Helm, Jan 9/672  
 Helpenstein, Josef 6/424  
 Helt, Jürgen 2/171  
 Henzel,  
 Hans-Joachim 11/826  
 Herfurth, G. 1/32  
 Holder, Hartmut 2/186  
 Hornung-Arnegg,  
 Wolfgang 2/91  
 Huber, Thomas 12/929  
 Huppertz, Jörg 9/712

**J**

Jacobs, Sönke 7/539  
 Jendsch, Wolfgang 7/515,  
 8/605,  
 9/678,  
 12/878  
 Jochim, Eberhard 10/763

**K**

Karawahn, Kain 12/923  
 Keller, Thomas 9/672  
 Kircher, Frieder 6/414,  
 8/565,  
 12/924  
 Kleibrink, Rainer 1/33  
 Klein, Manfred 1/19  
 Klingelhöller,  
 Andreas 6/471,  
 12/933,  
 12/935  
 Knödler, Frank 5/353  
 Knorr, Karl-Heinz 7/503  
 Koch, Michael 3/223  
 Kölbl, Irene 1/18,  
 8/623,  
 8/625,  
 11/840,  
 12/923  
 König, Mario 10/759  
 Kortt, Ulrich 5/334,  
 5/375  
 Kreter, Wolfgang 2/80  
 Kröger, Hans-Peter 9/671  
 Krüger, Thomas 9/700  
 Küllmer, Matthias 3/220

**L**

Lakenbrink, Stefan 10/746  
 Lange, Claus 2/178  
 Langner, Martin 2/62,  
 2/86,  
 5/350,  
 7/511,  
 7/518,  
 12/876  
 Lauer, Hans-Georg 4/290  
 Lehninger, Regina 7/526,  
 9/724  
 Lierz, Peter 7/485  
 Linhardt, Andreas 2/83  
 Lipinski, Dieter 2/73  
 Lubkowitz, Andreas 11/841  
 Ludewig, Steffen 3/267,  
 6/462,  
 6/470

**M**

Maaß, Jochen 1/4,  
 1/54  
 Machemehl, Sören 6/450  
 Manning, William A. 5/408  
 Marnetté, Christian 11/811  
 Mattern, Andreas 7/485  
 Maurer, Klaus 8/620

Mitschke, Thomas 8/584  
 Müller, Harald 7/523

**N**

Nase, Detlef 2/99  
 Neuhoff, Stephan 10/744  
 Notter, Dieter 9/726

**O**

Oehler, Jan-Christof 5/367  
 Ossendorf, Bernd 2/206,  
 3/266,  
 8/613  
 Osterholt, Karl-Josef 1/52,  
 2/199,  
 3/264  
 Otto, Franz 1/43,  
 2/194,  
 3/260,  
 3/261,  
 7/521,  
 7/522,  
 8/638,  
 10/779,  
 10/780

**P**

Paschen, Christian 8/598  
 Profeld,  
 Hans-Joachim 2/97,  
 5/396,  
 6/465,  
 6/472,  
 7/513,  
 7/545,  
 8/635,  
 8/656  
 Polnik, Axel 8/655  
 Pulm, Markus 4/304

**R**

Ranft, Manfred 2/193  
 Rath, Peter Josef 4/322  
 Reicherter, Martin 4/323  
 Reineke, Markus 10/757  
 Rieck, Lutz 2/147  
 Riehl, Jürgen 4/296,  
 4/301  
 Rönnfeldt, Jens 12/887  
 Ross, Reimund 6/441  
 Rotter, Wolfgang 1/49,  
 1/53,  
 2/110,  
 2/200,  
 3/254,  
 5/399,  
 7/536,  
 8/639,  
 8/642,  
 8/646,  
 9/728,  
 9/731,  
 9/724,  
 9/735,  
 12/936



**AFKzV**

Neue Strategie zum Schutz  
der Bevölkerung 2/165

**AGBF**

Maßnahmen des Vorbeugenden Brand-  
schutzes in unterirdischen schienenge-  
bundenen Nahverkehrsanlagen 3/251  
Stellungnahme der AGBF zum Bericht  
der Projektgruppe »Qualifikation des  
Leitstellenpersonals« des Ausschusses  
»Rettungswesen« der Länder 8/620  
Stellungnahme der AGBF zur »Strategi-  
schen Neukonzeption der ergänzenden  
technischen Ausstattung des Katastro-  
phenschutzes im Zivilschutz« des BMI  
vom März 2003 7/503

**AUS BUND UND LÄNDERN**

Aufschlussreicher Fachdisput der Feuer-  
wehrhistoriker am Gründungsort  
5/390  
Bahnunfälle beherrschen, aber interdiszi-  
plinär! 11/840  
Berufsfeuerwehr Hildesheim: Tag der  
offenen Tür mit Fahrzeugausstellung  
7/509  
Beschlissen: die neue Feuerwehr-Dienst-  
vorschrift 2 4/320  
BRANDSchutz – für die Leser vor Ort  
7/511  
Bunt – Bund: Fahrzeug- und Geräte-  
treffen der Interessengemeinschaft  
für historischen Luft- und  
Katastrophenschutz 7/507  
Deutsches Feuerwehr-Museum:  
Technik-Meilensteine aus staubigen  
Hinterhöfen 2/192  
DFM: neue Ausstellungseinheit  
»Qualifikation und Innovation« 1/27  
DFV-Vizepräsident Broemme diskutierte  
mit Feuerwehr-Gays 1/40  
DGzRS: 2.563 Einsatzfahrten für Men-  
schen in Seenot und Gefahr 3/230  
»Einer für Alle – Alle für Einen«:  
Jahrestagung der AGFM  
in Eisenhüttenstadt 12/928  
Ein musikalisches Feuerwerk in Ulm  
8/623  
Einsatzstichwort: MANV – Massenansturm  
von Verschwitzten 11/839  
Erste Tagung Europäischer Feuerwehr-  
schulen in Deutschland 12/921  
Feuerwehr-Oldtimertreffen in Gerlingen  
7/513  
Größter und modernster deutscher  
Seenotkreuzer in Helgoland  
einsatzbereit 11/841  
Hochspannung beim 16. Bodensee-Feuer-  
wehr-Triathlon 9/719  
125 Jahre Basellandschaftlicher  
Feuerwehrverband: Fahrzeugtreffen  
live im Fernsehen 8/635

Im Entwurfsstadium:  
die neue Feuerwehr-Dienstvorschrift 3  
»Einheiten im Löscheinsatz« 4/320  
»Integrationsprojekt für junge  
Strafgefangene« der Jugendfeuerwehr  
Sachsen-Anhalt 6/450  
Jahrestagung 2003 der 1. AG Feuerwehr-  
historik in Grethen 12/922  
Kassel: Kunst am Bau bei der Feuerwehr  
2/193  
Kunst zum Wohlfühlen 7/512  
Landtag Rheinland-Pfalz  
(Kleine Anfrage 1353:  
»Standards im Feuerwehrwesen« –  
ein Segen und kein Fluch! 11/842  
Neue Feuerwehrhymne 7/518  
Neue Dauerausstellung zur Feuerwehr-  
geschichte in Dresden 10/773  
Neu(es) im Deutschen Luftrettungswesen:  
Einsatz von Eurocopter EC 145 als  
neuer Intensivtransporthubschrauber  
12/930  
Niedersachsen: 40 Jahre Feuerwehr-  
Flugdienst 1/39  
Philatelie: verschickte Feuerwehrtage  
8/625  
»So haben wir früher gelöscht« –  
140 Jahre FF Wels 8/634  
Spielwarenmesse: Neue Feuerwehr-  
modelle 3/254  
Stern im Osten: XV. Internationale  
Feuerwehrsternfahrt in Bad Schlema  
7/515  
Ulm historisch 8/626  
Vom Balkan nach Niederbayern:  
eine Drehleiter-Geschichte 12/929  
Waldbrände 2002 in Deutschland 6/460  
Wenn Märchenfunken wa(h)r(m)  
werden ... 12/923  
X. World Police & Fire Games in Barce-  
lona: Deutsche erfolgreich 11/856  
Zapping Ulm 629

**AUSBILDUNG**

Der Weg zur Feuerwehrchronik –  
(k)ein Patentrezept 2/83  
FwDV 7: Was sich ändert 2/147  
Katastrophenschutz Bayern: Fortbildung  
der Führungskräfte 2/156  
Neues Waffenrecht: Was ändert sich?  
4/280  
Notfall-evakuierung im Krankenhaus –  
Transport ohne Aufzug 4/276  
Sicheres Training in Übungseinrichtungen  
zur Brandbekämpfung 2/151  
Spiel mit dem Feuer: pyrotechnische  
Effekte 6/434  
Wer? Was? Wann? Wo? –  
Fotoinhalt unbekannt! 2/88

**BRANDSCHUTZ IM AUSLAND**

Die Feuerwehr in Moldawien 3/223  
Die Hoffnung zielt nach Westen (Ungarn)  
8/605

Vorbilder für Ost und West (Tschechien)  
9/676

**EDITORIAL**

Aktualität und Geschichte – im Doppel  
ein Gewinn 2/62  
Die Botschaft von Ulm ist angekommen  
9/671  
Die Feuerwehren: desorientiert oder  
eine starke Gemeinschaft? 8/556  
Digitalfunk – ein Buch mit 17 Siegeln?  
1/2  
Erleben wir, was wir über uns selbst  
lernen 3/218  
Fit für ein größeres Europa: Fragen an  
die Feuerwehren 12/876  
Haben Sie Visionen? 5/332  
Organisatorische Konzepte sind gefragt  
6/414  
Sicherheit ist (Feuerwehr-)Chefsache  
11/802  
Überraschungen nach dem EU-Urteil  
zur Arbeitszeit 10/744  
Und es passiert doch! 4/274  
Ziehen wir alle am gleichen Strang?  
7/480

**EINSATZBERICHTE**

Brände von Erdgasbussen 12/893  
»Brennen Acrylnitril und Propangas«  
10/767  
»Brennt Container« – oder: Großfeuer  
mit BLEVE 12/904  
Der Zimmerbrand – das unbekannte  
Wesen 4/304  
»Einsatz für den Feuerwehrkran –  
Person eingeklemmt« 11/834  
Einsatzstichwort: »Gefahrguteinsatz«  
3/246  
Gasexplosion oder Terroranschlag? 9/712  
Gestörte Kommunikation 11/826  
Hannover: Großbrand einer Lagerhalle  
2/178  
Haselnüsse als Gefahrgut? 6/457  
Lkw rast in Tankstelle 2/186  
Mainzer Neustadt: Einsturz eines Dach-  
stuhles 3/241  
»Max« im Fuchsbau 8/617  
Rauchgasexplosion: vier verletzte Feuer-  
wehrangehörige 4/296  
Salzsäurewolke in Heilbronner Chemie-  
unternehmen 10/763  
Silvester 2001: Kunststofflagerbrand 1/33  
Und danach? 4/301  
14. September 2003, Neuilly-sur-Seine:  
fünf tote Feuerwehrleute 9/703  
Verpuffung einer Gasflasche auf dem  
»Frankfurter Wäldchestag« 7/490

**FAHRZEUG-BÜHNE**

AB-Gefahrgut für US-Feuerwehr  
Mannheim 11/854  
Bayern: erste RW nach neuer Norm  
von Magirus ausgeliefert 9/728

- Bayer-Werkfeuerwehren beschafften *Brändle*-Großtanklöschfahrzeuge 2/196
- Berufsfeuerwehr Stuttgart beschaffte neue Rettungsdienstfahrzeuge 2/204
- Defence Fire Service: neue Löschfahrzeuge für die britischen Streitkräfte in Deutschland 1/54
- Dormagen: Geräte-Messtechnik für die hauptamtliche Wachbesetzung 4/322
- Drehleiter und Löschfahrzeug in einem: »L 20 FA« der Feuerwehr Lehnsan 12/935
- Ein Actros löscht bei Eurocopter: das neue FLF 6000/250 10/788
- Ein Gerätewagen für alle Fälle 8/641
- Ein Südtiroler in Bayern: das ZMF der Feuerwehr Grainau 8/657
- Elf neue Fahrzeuge für die US Army-Feuerwehren in Deutschland 1/49
- ELW 2 für ein begrenztes Budget: Neuer Führungskraftwagen GEO im Kreis Steinburg 12/933
- Erste DLK 18-12 CS für die Feuerwehr Bayreuth 8/655
- Erstes *Rosenbauer*-»ES«-Löschfahrzeug ausgeliefert 6/470
- Feuerwehr Bad Urach beschaffte Rüstwagen mit Sonderausstattungen 6/461
- Feuerwehr Geesthacht: Gerätewagen mit der Beladung für drei Einsatzbereiche 6/471
- Feuerwehr Hildesheim: vier neue Löschgruppenfahrzeuge 9/733
- Feuerwehr Köln erhielt 14 *Ford*-Rettungswagen 1/52
- Feuerwehr Reutlingen baute sich Gerätewagen Höhenrettung 9/726
- Feuerwehr Rödermark: die ungleichen Zwillinge 8/646
- Feuerwehr Schkeuditz beschafft neuen RW 3/267
- Freiwillige Feuerwehr Blaubeuren: neue Drehleiter DLK 23-12 GL CC 7/531
- Für die örtlichen Verhältnisse geplant: Feuerwehr Blaubeuren baute ELW 1 6/463
- Für Tunneleinsätze: TLF 24/50 der Berliner Feuerwehr 1/47
- Geheim – die Feuerwehr in Camp David 2/205
- Die Feuerwehr Dettingen fährt Passat 10/785
- Hannover: zweite HLF-Generation in Dienst gestellt 8/648
- Heilbronn: Einsatzleitwagen mit Photovoltaikanlage 10/787
- Heilbronn: *Magirus*-HLF 24 auf Actros-Fahrgestell 9/731
- Institut der Feuerwehr Nordrhein-Westfalen beschaffte drei neue LF 16/22 3/266
- John Deere*-Kleinlöschfahrzeug im Europa-Park Rust im Einsatz 10/788
- Lentner liefert drei TLF 24/50 an die Berufsfeuerwehr Köln 2/199
- Lentner liefert LF 8/6 in neuer Bauweise an die Feuerwehr Mühlbach 1/53
- LF 8/6 »Gefahrgut« und »Technische Hilfeleistung« der Feuerwehr Rodgau 8/642
- LF 10/6 in Dibbersen 8/645
- LF 16/12: Besonderheiten in Karlsruhe 11/855
- LF 16/12 – die neue Fahrzeuggeneration für die Freiwillige Feuerwehr München 10/786
- LF 16/12 mit Jubiläums-Druckluftschäumenanlagen 5/398
- Lindau: neues Dienstfahrzeug für den Kreisbrandrat 7/529
- Magirus*-TSF-W auf Mercedes-Benz Vario 8/644
- MAN TG-A: zwei WLF in Deutschland 8/643
- Mit Allrad auf schmaler Spur: das neue TSF-W der FF Ranies 11/851
- Mobiler Groß-Ventilator (MGV) bei Werkssicherheitsdienst/Brandschutz der *Audi* AG Ingolstadt 7/530
- Multifunktionaler Schlauchtransporter: der neue GW-T in Kressbronn 9/734
- Neu von *Liebherr*: 45-Tonner Feuerwehrran 1/55
- Neue Fahrzeuge für die Feuerwehren im Bodenseekreis 2/200
- Neue Fahrzeuge in Kassel 2/206
- Neue Löschfahrzeuge für die Bundeswehr 3/265
- Neuer CBS-Modulaufbau bei Werkfeuerwehr Vattenfall 11/853
- Neuer ELW für die Bundeswehr 9/735
- Neuer Lkw der Berufsfeuerwehr Braunschweig 11/852
- Neues Hilfeleistungslöschfahrzeug bei der Werkfeuerwehr TUM 6/467
- Neues Sonderlöschfahrzeug im Forschungszentrum 10/784
- Neues TLF 16/25 H für die Freiwillige Feuerwehr Braunlage/Harz 1/45
- Rettungcontainer der Werkfeuerwehr Flughafen Leipzig-Halle 6/462
- Reutlingen: neuer SW 2000-Tr in Dienst gestellt 4/323
- Rosenbauer* liefert HLF 5000/500 an die Werkfeuerwehr Bayer Dormagen 6/469
- Rosenbauer*-AT 2: die ersten Löschfahrzeuge in Deutschland ausgeliefert 5/402
- Schlingmann* und *Schmitz* unterzeichnen Kooperationsvertrag 2/207
- Schwäble* liefert das erste LF 8/6 an die Freiwillige Feuerwehr Asselfingen 8/639
- Simba 8 × 8-HRET – die neuen Löschgiganten am Flughafen Frankfurt 11/849
- Sonderlinge: zwei ungewöhnliche Drehleitern in Bayern 8/656
- Tadano Faun*-Kranfahrzeug BKF 40-4 bei der Feuerwehr Wuppertal 9/730
- Tanklöschfahrzeug TLF 16/25 mit Schaumtank und Werfer 5/405
- TLF 24/46 mit Sonderausstattung ersetzt TLF 16/25 12/934
- Ungewohnt: *Scania*-HLF für Werkfeuerwehr 1/46
- Unimog UHN: die ersten Fahrzeuge für den deutschen Markt 7/527
- Unterhaching: AB-Löschwasser mit 11000 Litern Fassungsvermögen 6/472
- US-Feuerwehr Mannheim stellt europaweit ersten Panther FL 4 × 4 Air in Dienst 8/640
- Werkfeuerwehr Bosch Feuerbach: drei neue Fahrzeuge 8/653
- Werkfeuerwehr Wacker beschafft *Econic*-Löschfahrzeuge 1/48
- Zehn neue Fahrzeuge bei der Feuerwehr Hamburg 5/397
- Zwei Multifunktions-MTW für die Flughafenfeuerwehr Stuttgart 5/395
- Zwei neue Fahrzeuge bei der Berufsfeuerwehr Köln: VLF und BvA-Umwelt 3/264
- Zwei neue Fahrzeuge für die US Army-Berufsfeuerwehr in Katterbach 5/399
- Zwei neue Gerätewagen-Großlüfter bei der Berufsfeuerwehr München 6/465
- Zwei neue Notarzt-Einsatzfahrzeuge bei der Berufsfeuerwehr München 5/396
- Zwei Sprinter für die Werkfeuerwehr MTU-MAN 1/51
- Zweite DLK 23-12 n. B. CS in Deutschland ausgeliefert 12/936

GEFÄHRLICHE STOFFE UND GÜTER

Streifzug durch das Gefahrgutrecht 12/887

GESCHICHTE

Eine »zündende« Idee setzt sich durch 2/64

INDUSTRIE UND WIRTSCHAFT

active head-up – die Wärmebild-Helmkamera von *Rosenbauer* 9/736

*AFT* bietet mobiles Druckluftschäumen an 7/550

Airbox für Feuerwehrfahrzeuge 2/213

Alter Feuerwehrhelm erfüllt neue Norm 9/738

Besondere TSF-W von *H & E* 7/548

COBT entdeckt auch Schwelbrände 3/269

Der neue *Aisco*-Firetrainer Caddy 12/937

Die Löschdecke gegen Küchenbrände 7/551

Die neue VARIO-Schlauchpflegestraße von *Barth* 1/57

- Digitales TETRAPOL-Funknetz in Ulm im Einsatz 6/475  
*Dönges*: neues Kombi-Beil für die Feuerwehr 9/737  
 Drei für alle Fälle: neue Sauger-Generation GAS von *Bosch* 1/56  
 Erfolg durch Fortbildung: die FDIC 2003 in Indianapolis 5/408  
 Explosionsschutz: Aluminium sicher bearbeiten 5/407  
 Feuerschutzsektionaltore: Feuerwiderstand bis zu 90 Minuten 5/406  
 Feuerwehrboot selbst konstruiert 8/663  
 FireEngineering – ein neues Veranstaltungskonzept rund um Brandschutz und Lebensrettung 5/409  
 Frankreich: viel Neues beim Feuerwehrtag 11/866  
 Funk-Brandkoppler für kabellose Anbindung 3/269  
 Head Protection System HPS 6100: der neue *Dräger*-Helm 9/737  
 IAA – Neuerungen im Detail 10/792  
 IGS: Rückentragbarer Wassersauger 1/56  
 InterWrite MeetingBoard – das neue Präsentationssystem 4/326  
*Junik* bei Reizgasintoxikation zugelassen 6/474  
*Kirch* liefert fahrbare 50-kVA-Stromerzeuger an das THW 2/211  
 Längere Lebensdauer, höhere Bohrleistung: *Bosch* verbessert Bohrerhammer 9/76  
*Lansing* lieferte ersten UNITRA-Schlauchanhänger aus 10/797  
*Magirus*-Neuerungen – nicht nur für den Export 11/860  
*Maxwald* erweitert Fertigungsprogramm um hydraulische Berge-Seilwinden 10/797  
 »Memplex«-Version 2003 erhältlich 4/327  
 Modellpflege bei *IDE Compressors* 11/870  
 Multifunktionsleiter ergänzt Steckleitern 11/870  
 Multifunktions tasche sorgt für Ordnung 8/665  
 Neu bei *Schlingmann*: Quadra-VA und Teleskopmastbühnen 10/789  
 Neue Abstützung bei *Metz* 7/547  
 Neue Generation von Brandschutzklappen 5/408  
 Neue Modelle für die BOS-Software ARIGON 4/326  
 Neuer OTG-Melder und neues Bussystem bei *esser-effeff* 3/268  
 Neuerungen bei *Rosenbauer* 11/864  
 Neues Hochdruck-Tanklöschfahrzeug optimiert Brandschutz der Sachtleben Chemie GmbH in Duisburg 11/857  
 Neues Schranklöschsystem schützt Herz des Unternehmens 7/551  
 Nicht nur für den Schlauchtransport: die Einpersonen-Haspeln von *Barth* 10/795  
 Premiere: der neue VWT5 bei der Feuerwehr 7/533  
*Polyco* bietet eine brennbare Rettungspuppe an 12/937  
 Pumpen von *Briggs & Stratton* 8/664  
 Rauchschrützen: einzige DIBt-Zulassung europaweit! 5/406  
 Schweizer Lösungen – auch etwas für die deutschen Feuerwehren? 7/540  
*Seiz* »Fire-Star« – die neue Generation von Feuerwehrhandschuhen 9/739  
 Sondersignalanlage »Economy« für den verdeckten Einbau 10/796  
 Talisman Elite und PSS BG 4 – Neuerungen bei *Dräger Safety* 11/869  
 Telefonsäule für die Brandschutz-erziehung 3/269  
 Tendenz steigend – Besucherrekord bei der Fachausstellung RETTmobil 2003 7/536  
 ThermaCAM EM: Temperaturfehler sind nicht mehr zu überhören! 11/869  
 Tuff-Solo-Schlammpumpe pumpt alles weg 1/57  
 Überarbeitete Feuerwehr-Notfall-Kofferpumpe 8/664  
 Ulm: die Neuheiten-Show 8/659  
 Unfallrettung »live«: Weber-Rescue-Days in Heilbronn 8/665  
 Ventolair erhält Zulassung zur Therapie von Rauchgasvergiftungen 6/474  
 Verbesserter Ex-Schutz für Feuerwehrlampe 2/212  
 Wiederaufladbare Handlampe bringt Licht ins Dunkel 2/212  
 ZMT – die neue *Ziegler*-Bauweise 7/545  
 Zuverlässig und montagefreundlich: neue akustische Signalgeber für LSN- und GLT-Anlagen 3/268
- ORGANISATION**
- Ausbildung zum Begreifen 5/342  
 Belastungen im Einsatz – Stress im Wachalltag 8/587  
 Belastungsstudie: Atemschutzgeräteträger müssen umdenken 5/375  
 Das Digitalfunknetz für die BOS 6/416  
 Das Feuerwehrwesen in Baden-Württemberg 5/334  
 Das Gemeinsame Melde- und Lagezentrum von Bund und Ländern (GMLZ) in der Zentralstelle für Zivilschutz 8/584  
 Dealing with the Media 12/878  
 Es ist angerichtet! 11/811  
 Feuerwehrhistorische Präsentation mit 200 Mitwirkenden 2/73  
 Flash-over in Celle 11/807  
 Forschung und Information 5/350  
 Hingeschaut: weniger Mängel als bisher 4/285  
 In Ulm, um Ulm und um Ulm herum – 150 Jahre DFV 5/358  
 Kölner Konzepte 10/746  
 Krisenkommunikation: Medienarbeit in der Einsatzleitung 1/4  
 Leitbild als Grundlage des Erscheinungsbildes 5/353  
 Mitarbeitergewinnung und Imagepflege 4/282  
 Neu in Hamburg: das Feuerwehr-Informationen-Zentrum 6/429  
 Nicht nur länger – auch besser 11/804  
 Orkan 2003 8/565  
 Restaurierung eines Findlings 2/80  
 Rheinland-Pfalz: Tauchausbildungszentrum und Ausbildungskonzept 6/424  
 Stressbelastung von Atemschutzgeräteträgern 5/367  
 Triathlon: die Krone des Ausdauersports 7/482  
 Wetter ist immer – Unwetter ist schlimmer 8/558  
 Wohin mit den »Alten«? 1/8  
 »Zugunfall, eingeklemmte Person ... « 3/220
- RECHTSPRECHUNG**
- Abschleppkosten für in der Brandschutzzone parkendes Fahrzeug 1/44  
 Achtung nach dem Einsatz: Umwege sind nicht versichert 11/816  
 Anforderungen an den zweiten Rettungsweg 2/194  
 Arbeitszeit bei Beamten: aktuelle Gerichtsentscheidung in Freiburg 11/825  
 Auf den Zweck kommt es an: Höchstgeschwindigkeit für Kleintransporter 9/720  
 Baugenehmigung mit Brandschutzanforderungen 3/261  
 Bekämpfung eines Schwelbrandes durch Abfallverlagerung 8/638  
 Brand durch Schweißarbeiten 2/194  
 Brandschutztechnische Auflagen zur Baugenehmigung 3/260  
 Erhöhtes Haftungsrisiko durch verdeckt eingebaute Warnanlage 9/720  
 Fehlalarm von Brandmeldeanlagen: Gebühren sind nur nach grober Fahrlässigkeit fällig 3/261  
 Feuerweherschutzausrüstungen nach Europa-Recht 10/780  
 Haftung des Trägers des Rettungsdienstes für ärztliche Fehler 7/521  
 Haftung für Feuerstelle auf dem Acker 3/260  
 Keine Verriegelung von Treppenhaufenstern 10/780  
 Nachträgliche Brandschutzanforderungen 7/522  
 Neues Waffenrecht: Rettungsmesser sind betroffen 2/164

Rettungsmesser sind keine Waffen  
10/774  
Schaden durch Hilfsorganisation beim  
Rettungsdiensttransport 3/260  
Sonderrechte: Sind freiwillige Feuerwehr-  
leute »die Feuerwehr«? 1/43  
»Spindeltreppe oder Notleiter?«  
10/778  
VDI-Richtlinie als Sicherheitsmaßstab  
7/521  
Verantwortlichkeit des Einsatzleiters  
bei Feuerwehrrübung 8/638  
Verbot der Öffnung von Brandwänden  
10/779

**RETTUNGSDIENST**

Neues Rettungsdienst-Konzept in Berlin  
1/18

**SONSTIGE**

Brandzeichen 4/319, 5/357, 12/918  
DFV-Termine 1/60, 2/216, 3/272, 4/330,  
5/412, 6/478, 7/554, 8/668, 9/742, 10/800,  
11/874, 12/940  
Gesehen und für gut befunden:  
Ein Gurt für alle Fälle 10/757  
Impressum 1/60, 2/216, 3/272, 4/330,  
5/412, 6/478, 7/554, 8/668, 9/742, 10/800,  
11/874, 12/940  
Leserbriefe 1/42, 3/262, 5/393, 7/522,  
8/637, 9/721, 11/847  
Medienumschau 1/41, 2/195, 3/259, 4/321,  
5/392, 7/520, 8/636, 9/722, 10/777, 11/845  
Messerundgang FireEngineering  
12/A12 – A15  
Messerundgang FLORIAN  
11/A8 – A12  
Nachrufe 1/14, 2/213, 5/389, 7/519, 11/838  
Personalien 2/90, 7/519, 10/775, 11/844  
Technische Regelwerke 1/32, 2/193,  
3/253, 5/394, 7/523, 9/724, 10/781,  
11/848  
Terminkalender 1/58, 2/214, 3/270, 4/328,  
5/410, 6/476, 7/552, 8/666, 9/740, 10/798,  
11/872, 12/938

**TECHNIK**

Aus Alt mach Neu 2/99  
C. G. Baldauf: eine Spritzenfabrik  
in Chemnitz 2/104  
Das erste Adler-Feuerwehrautomobil  
2/97  
Der Zwei-Wege-Ventilator 1/15  
Einheitlich, aber leistungsstark:  
die LSHD-Fahrzeuge 2/119  
Fünf auf einen Streich: neue Löschfahr-  
zeuge am Flughafen Stuttgart 9/690  
Funkgeräte in Feuerwehrautomobilen  
müssen EU-Richtlinie entsprechen  
2/103  
Katastrophenschutz-Einsatzleitfahrzeug  
(KELF) der Feuerwehr München  
6/451  
KLF 500 – das Erstangriffsfahrzeug  
in Kelsterbach 3/231  
Kostenreduzierung mit Wechsellader-  
fahrzeugen 4/313  
Planung lohnt: das neue LF 16/12  
in Hemmingen 8/613  
Stuttgart: zwölf LF 8/6 für die Freiwillige  
Feuerwehr 5/384  
Tanklöschfahrzeuge von Magirus  
in der Nachkriegszeit 2/110  
VLF 30/20 »Octopus« 7/497  
Vollelektronisch: der Feuerwehrkran  
LTM 1060/2 10/759  
Vor 100 Jahren: Benzinautomobil-  
Spritzen für die Feuerwehren 2/91  
Zwilling: HiLF und TSF/GW 2/136

**TECHNISCHE REGELWERKE**

[Siehe auch unter »Sonstige«]  
Aktuelle Änderungen in den Fahrzeug-  
normen 9/725  
Änderungen in der Norm für den Feuer-  
wehr-Haltegurt 2/191  
Erläuterungen zu ausgewählten Norm-  
Entwürfen 11/848  
Keine Reparaturen von Hydraulik-  
leitungen mehr 6/423

LF 20/16 – die neue Norm für  
das LF 16/12 10/781  
Multifunktionsleiter für die Feuerwehren  
nach DIN EN 1147 7/523  
Verlängerung der Übergangsfrist von  
Abschnitt 4.2.1 der DIN 14675/A3  
»Brandmeldeanlagen – Aufbau und  
Betrieb; Änderung A3« 9/724

**VORBEUGENDER BRANDSCHUTZ**

Allerheiligenkirmes in Soest 7/485  
Einheitlich und einfach: die Feuerwehr-  
Informationszentrale 4/290  
Neue Musterbauordnung in Kraft 6/441  
Tunnelbaustelle: Wie kann der Brand-  
schutz gesichert werden? 8/598

**WERKBRANDSCHUTZ**

Bereitschaftszeit ist Arbeitszeit – Kosten  
nicht nur für Werkfeuerwehren?!  
11/824  
Das Hochregallager der BASF 10/753  
Feuerwehrautomobil-  
technik und Sprinklerschutz 1/19  
Integriert: die neue Leitstelle  
der InfraServ Höchst 9/700  
Kosovo: 1400 m<sup>3</sup> Schwefelsäure gesichert  
1/24  
Langzeitatemschutzgeräte – Workshop  
bei der BASF 3/240  
Mannheim: Freisetzung von Chlorwasser-  
stoff 5/381  
Mobile Sirene – die Lösung für  
den temporären Einsatz 7/491  
»Sicherheit« – ein Unternehmensziel  
11/817  
TUIS-Einsatz im Kosovo 1/28  
TUIS-Einsatz Stufe 3: Bahntransport-  
unfall in Trier 2/171  
TUIS-Rüstwagen 2 – ein Schritt zu mehr  
Arbeitssicherheit 3/236  
TUIS: Zahl der Hilfeleistungen stieg an  
7/495  
Werkfeuerwehren: Aufgaben und Heraus-  
forderung 2/176

**BRANDSchutz 2003 auf CD-ROM**

Diese CD-ROM enthält den kompletten Jahrgang 2003 der Zeitschrift **BRANDSchutz**/Deutsche Feuerwehr-Zeitung (ohne Anzeigen), die mit ihren mehr als 1000 redaktionellen Seiten und über 1500 farbigen Bildern als das Fachbuch unter den Zeitschriften gilt.

Dieses CD-ROM-Archiv ist unentbehrlich für eine schnelle Recherche nach Schlüsselwörtern und Stichwörtern, nach Autoren und Artikeln. Ebenso unentbehrlich ist es natürlich auch für eine rasche Volltextsuche.

**In Jewelbox**

Abonnenten der Zeitschrift erhalten die CD-ROM zum attraktiven Preis von € 29,-  
Preis für Nicht-Abonnenten: € 84,-  
ISBN 3-17-018297-8



[www.brandschutz-zeitschrift.de](http://www.brandschutz-zeitschrift.de)

Kohlhammer

W. Kohlhammer GmbH · Verlag für Feuerwehr und Brandschutz · 70549 Stuttgart · Tel. 0711/7863 - 7280 · Fax 0711/7863 - 8430

**DEUTSCHE FEUERWEHR-ZEITUNG**

- Aktuelle und authentische Jahresdokumentation jetzt erhältlich 1/D  
 Angriffe auf die Unfallversicherung abgewehrt 7/D  
 Austausch mit Polens Feuerwehren wird weiter vertieft 10/D  
 Bestürzung über tödlichen Feuerwehreinsatz in Thüringen 9/D  
 Bilanz der Ordenskanzlei 6/D  
 Brandschutzerzieher treffen sich zum Forum diesmal in Trier 9/D  
 Brandschutzforum: Jülich untermauert Rauchmelderpflicht 12/G  
 Bundesinnenminister verleiht Einsatzmedaille »Fluthilfe 2002« 2/D  
 Der Klick zum Jubiläum: Alle Informationen aus dem Internet 1/B  
 Deutsche Jugendfeuerwehr jetzt auch in Berlin präsent 10/B  
 Deutsches Feuerwehr-Museum begeht zum achten Mal sein Fest 7/B  
 Deutschlandpokal der Sportwettkämpfer entschieden 10/D  
 Deutsch-polnische Zusammenarbeit auch bei den Jugendfeuerwehren weiter intensiviert 11/D  
 DFV engagiert sich wieder auf der RETTmobil 4/C  
 DFV-Gespräche: Viele Türen in Berlin geöffnet 3/C  
 DFV-Jubiläum wartet mit vielfältigem Programm auf 4/A  
 DFV kondoliert holländischen Feuerwehren 5/H  
 DFV-Papier für Einsatzleiter: Empfehlungen zu Ruhezeiten 10/D  
 DFV-Präsidium beschäftigt sich mit der aktuellen Lage im Bevölkerungs- und Katastrophenschutz 11/A  
 DFV startet beim CTIF europäische Rauchmelderinitiative für Züge 1/B  
 DFV unterstützt den 2. Internationalen Kongress 9/D  
 DFV-Vizepräsident Ziebs in Berlin und Innsbruck 11/D  
 Die Mitglieder des DFV-Beirates 12/C  
 Digitalfunk Pilotprojekt Aachen: DFV informierte sich vor Ort 7/506  
 Ehrenamt: Dialog auf gleicher Augenhöhe 5/H  
 Ehrenamtliches Engagement lohnt sich auch für den Betrieb 3/D  
 Erfolgsbilanz der DJF beim Staatssekretär präsentiert 4/C  
 Erneute Erfolgsbilanz der Deutschen Jugendfeuerwehr 10/A  
 Es wird gebrettet und gewedelt: 2. Internationale Feuerwehr-Skimeisterschaften in Hinterzarten 12/H  
 Europameisterschaft eine »harte Nuss« für Deutschlands Feuerwehrsporler 9/D  
 Expertenmeinung der DFV-Spitze auf der CeBit gefragt 5/F  
 Feuerwehren und RETTmobil – eine Einheit 7/539  
 Feuerwehrauftritt beim ZDF und im Kinderkanal 10/D  
 »Feuerwehr-Express« wirbt quer durch Deutschland 7/A  
 Feuerwehr-Meisterschaften in der Leichtathletik: Die sportlichsten Brandbekämpfer aus Magdeburg 9/C  
 Feuerwehrsportler treffen sich im Januar 2004 in Hinterzarten 11/B  
 Flutopfer und Feuerwehren arbeiteten Hand in Hand 2/C  
 Förderpreis für außergewöhnlichen Spielmannszug 5/H  
 Fortbildungen bei der Deutschen Jugendfeuerwehr 12/G  
 Gedenkblatt zur Jubiläumsfeier 6/C  
 Glanzvolles Fest und viele Aktionen rund um das Ulmer Münster 8/A  
 Gleich nach dem Amtsantritt zum Bundeskanzler 9/A  
 Großer Andrang auf DFV-Wertungsrichterschulung 4/D  
 Hans Meiser würdigt in »Notruf« 150 Jahre DFV 6/C  
 Hervorragende Leistungen beim Deutschlandpokal und Bundesleistungsabzeichen 9/C  
 Höchste Auszeichnung für Einsatz im Sinne der Feuerwehren 6/D  
 Hollands Feuerwehren im Bann der Flutgefahr 12/F  
 100-Tage-Bilanz des neuen Präsidenten: Der DFV setzt Standards 12/D  
 150 Jahre DFV: »Große Erfolgsgeschichte in Plochingen gestartet!« 6/A  
 150 Jahre DFV und 9. Landesfeuerwehrtag – Auszug aus dem Programm 2/A  
 150 Jahre im Dienst an der Gemeinschaft 5/A  
 Internationale Fachpresse arbeitet im CTIF zusammen 2/D  
 Jubiläum mit hochkarätigen Ehrengästen 5/D  
 Jugendfeuerwehren machten dem Motto »Bei uns geht's ab!« alle Ehre 9/B  
 Kandidaten stellen sich vor 6/C  
 Krisenmanager Giuliani trifft Vizepräsident Broemme 3/B  
 Magdeburg: Studium für attraktives Berufsbild geschaffen 7/D  
 Mensch und Technik – Impulse beim Symposium 3/B  
 Messerudgang mit Präsident Schäuble und Vize Broemme 5/G  
 Nürnberger gewinnt feuerwehr-Meisterschaften im Crosslauf 9/C  
 Österreichischer Bundesfeuerwehrverband zu Gast in Berlin 5/E  
 »Prävention ist Führungsaufgabe und Eigenverantwortung« 4/D  
 Praxisnaher Erfahrungsaustausch beim »Forum Brandschutzerziehung« 1/A  
 Probelauf für das DFV-Infomobil hat begonnen 11/C  
 Ralf Ackermann Vizepräsident im Weltfeuerwehrverband CTIF 10/C  
 Rückblick auf ein bewegtes Feuerwehrjahr 12/F  
 Schnell, kompetent, zuverlässig – DFV-Jubiläum in Ulm 2/A  
 Sie geben ihren guten Namen für eine gute Sache – Beirat konstituiert 12/B  
 Tanken Sie Kraft für den Wandel 12/A  
 Tankerunglück zeigt: Enge Zusammenarbeit in Europäischer Union nötig 1/C  
 Terrorgefahr beschäftigt auch die CTIF-Kommissionen 10/C  
 Überwältigender Vertrauensbeweis für die Feuerwehren 6/D  
 Vergleichen, buchen, sparen: Feuerwehrleute reisen jetzt günstiger 2/B  
 Vizepräsident Pawelke: Ausbildungszentrum für Tunnelbrände schaffen 1/C  
 vfdB ehrt DFV-Präsident Schäuble 7/522  
 Vorbildliche Aufklärungskonzepte für die »Brandschutz 1« des Jahres 2003 gesucht 2/C  
 Vormerken: Skimeisterschaften der Feuerwehren in Hinterzarten 9/D  
 Wettkämpfer kommen beim Jubiläum voll auf ihre Kosten 3/A  
 Zukunft der Feuerwehren sichern 12/F

**Sie möchten ein Heft bestellen?**

Sie benötigen es etwa für Ihr Archiv?

BRANDSchutz-Hefte können selbstverständlich auch einzeln bezogen werden:

Telefon (07 11) 78 63-72 90

Aber bedenken Sie: BRANDSchutz-Hefte erhalten Sie im Abonnement erheblich günstiger!